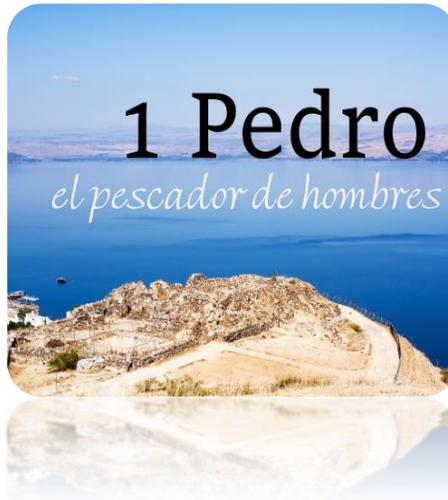


1 PEDRO 2 vs 18

1 PETER 2 VS 18

www.ilibros.net/KJV-lite.html

18 Servants of the house, do not use your liberty as a covering to do evil, but as the servants of God be subject to your despotes with all fear / with phobias;



18 Siervos de la casa, no usen su libertad como cobertura para hacer el mal, sino como siervos de Dios, estén sujetos a sus déspotas con todo temor / con fobias;

be subject not only to the patient and forgiving / In Psalm 86 of the Septuagint... this is the same word for the Lord who is ready to forgive.

Criados, estad sujeto no solo al paciente y perdonador / En el Salmo 86 de la Septuaginta... esta es la misma palabra para el Señor que está listo para perdonar.

but also to the adverse / skolios; the crooked, and twisted.

pero también a los adversos / skolios; el torcido y retorcido.

For this is grace / remember: grace is the active, present... power of God. Paul opens every one of his letters with **grace and peace** from God our Father and the Lord Jesus Christ.

Porque esto es gracia / recuerda: la gracia es el poder activo, presente ... de Dios. Pablo abre cada una de sus cartas con la **gracia y la paz** de Dios nuestro Padre y del Señor Jesus Cristo.

Here, Peter says...

Aquí, dice Pedro...

For this is grace, if anyone / tis; if any man or woman,

Porque esto es gracia, si alguien / tis: si algún hombre o mujer,

with their conscience awareness toward God, endure grief / if anyone suffers wrongfully.

con su conciencia consciente hacia Dios, soporta el dolor / si alguien sufre injustamente.

20 For what it there to boast about, if, for your faults you are buffeted / if you are fisted; if you are rapped upside the head; if you are punched – due to your own **sin**. your **error**...

20 De qué hay para jactarse, si por tus faltas eres golpeado / si eres golpeado? si te golpean en la cabeza; si te golpean, debido a tu propio **pecado**. tu **error**...

and you take it patiently / you persevere. Now days, most would use that very old and tired expression... you take it like a man... but I think... most men would run now days?

y te lo tomas con paciencia / perseveras. Hoy en día, la mayoría usaría esa expresión muy vieja y cansada ... te lo tomas como un hombre ... pero creo que... ¿la mayoría de los hombres corren ahora?

but if, when you do well, and suffer, you take it patiently / you endure and persevere,

pero si, cuando lo haces bien, y sufres, lo tomas con paciencia / aguantas y perseveras,

this is grace... with God.

esto es gracia... con Dios.

1 PEDRO 2 vs 18

1 PETER 2 VS 18

www.ilibros.net/KJV-lite.html

21 For to this you were called.

/ Peter says: so expect it! Expect this immediate out-working of God's active power... to take place. And some might wonder: why? And Peter answers; listen to the 3 points he makes:

First point...

because Christ also suffered

And He didn't just suffer. Listen closely...

Second point...

because Christ also suffered for us / He was without guilt. He died but it was for us,

Third point...

leaving us an example / **hupogrammos**; literally, it is a written copy containing all the letters of the alphabet. And like a primary school grammar book starting with the A, B, C's... for first graders to trace over... its meaning is so clear. In this verse, Peter tells us... our great Teacher is taking us to school,

that we should follow His steps:

So hear Peter again:

For to this you were called, when you do well, and suffer and persevere, this is grace, because Christ also suffered for us, leaving us an example, that we should follow His steps / something Peter himself, had finally learned to do.

Now Peter reflects on Jesus our great Teacher, our great Example...

22 who did no sin, nor was any deceit found in His mouth / in all His actions and deeds,

21 Porque para esto fuisteis llamados.

/ Pedro dice: ¡así que espéralo! Espere que esta manifestación inmediata del poder activo de Dios ... tenga lugar. Y algunos se preguntarán: ¿por qué? Y Pedro responde; escuche los 3 puntos que hace:

Primer punto...

porque Cristo también sufrió

Y no solo sufrió. Escuche atentamente ...

Segundo punto...

porque Cristo también sufrió por a nos / Él fue sin culpa. Murió pero fue por nosotros

Tercer punto ...

dejándonos un ejemplo / **hupogrammos**; en literal, es una copia escrita que contiene todas las letras del alfabeto. Como un libro de gramática de escuela primaria que comienza con las A, B, C para que ellos de primer grado lo rastreen su significado es tan claro. En este verso, Pedro nos dice nuestro gran Maestro nos lleva a la escuela,

para que sigáis sus pisadas:

Así que escucha a Pedro de nuevo:

Porque a esto fuiste llamado, cuando haces bien, y sufres y perseveras, eso es gracia, porque Cristo también sufrió por nosotros, dejándonos ejemplo, para que sigáis sus pisadas / algo que el mismo Pedro finalmente había aprendido a hacer.

Ahora Pedro reflexiona sobre Jesús nuestro gran Maestro, nuestro gran Ejemplo ...

22 Que no pecó, ni se halló engaño en su boca / en todas sus acciones y obras,

1 PEDRO 2 vs 18

1 PETER 2 VS 18

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Paul was quoting Isaiah 53; in all this Suffering Servant's actions and deeds... He did no chamas -- no violence; and He never spoke any trickery or deception... in order to mislead; John tells us, Jesus spoke truth; **if it was not so I would have told you.** His way is the way of Truth, it is always the way of Truth.

Pablo estaba citando Isaías 53; en todas las acciones y hechos de este Siervo Sufriente, Él no hizo chamas - no hizo violencia; y nunca habló de ningún truco o engaño, para engañar; Juan nos dice, Jesús dijo la verdad; **si no fuera así te lo hubiera dicho.** Su camino es el camino de la Verdad, es siempre el camino de la Verdad.

23 Who, when He was verbally abused, He did not revile in return / Dr. Alan Stibbs of Oakhill Theological Seminary in London... he said of these words, Notice... the sustained and repeated provocation Christ Jesus endured:

23 Quien, cuando fue abusado a boca, él no maldijo a cambio / Dr. Alan Stibbs del Oakhill Teológica Semanaria en Londres ... dijo de estas palabras, Fíjense ... la provocación sostenida y repetida que Cristo Jesús soportó:

Who, when He was verbally abused, He did not revile in return;

Quien, cuando fue abusado a boca, él no maldijo a cambio;

when He suffered, He uttered no threats;

cuando sufrió, no profirió amenazas;

but surrendered himself to the One who rightly judges / He handed Himself over to His Father; Jesus was not stoically biting His lip. He was focused on His Father; actively acknowledging Him who rightly judges.

sino que se entregó a Aquel que correcta juzga / Se entregó a Su Padre; Jesús no se mordía el labio estoicamente. Estaba enfocado en Su Padre; reconociendo activamente a Aquel que correcta juzga.

24 Who Himself / substituting for us, **bore our sins in His own body on the tree,**

24 Él mismo / en sustitución a nos, **llevó nuestros pecados en su cuerpo sobre el madero,**

that we / the servants of the house, **being dead to sin** / the word is: apogenomenos... we being dead... and because Christ died for us -- once for all time; never to be repeated again:

que nosotros / los sirvientes de la casa, **muertos al pecado** / la palabra es: apogenomenos ... estamos muertos ... y porque Cristo murió por nosotros - una vez para siempre; para no volver a repetirse nunca:

that we should live to do what is right / Jesus our good Pastor said, **Seek first the kingdom of God and His righteousness.** So Peter reminds us, that we servants of the house, don't need to sit around all day, scratching our large derriere, while waiting for the heavenly tow-truck. Nope! We consider ourselves dead to sin because Christ died for us. **And since He died for us; can we live for Him?**

para que vivamos para hacer lo correcto / Jesús, nuestro buen Pastor, dijo **Busca primero el reino de Dios y su justicia.** Así que Pedro nos recuerda, que nosotros, los sirvientes de la casa, no necesitamos estar sentados todo el día, rascándonos nuestro gran trasero, mientras esperamos la grúa celestial. ¡No! Nos consideramos muertos al pecado porque Cristo murió por nosotros. **Y desde que murió por nosotros; ¿Podemos vivir para Él?**

Peter says...

Pedro dice...

1 PEDRO 2 vs 18

1 PETER 2 VS 18

www.ilibros.net/KJV-lite.html

by whose lashing you were healed / Can you imagine? In other words, the One who was being beaten and broken for us, healed us. And did you notice... we were healed; in the past tense; it's already done. And don't worry if we don't completely understand it. Peter says: not only our sins He carried away in His body on the cross... but also with His broken body, we were made whole.

In Psalm 103 we are encouraged to: Adore the Lord. and adore His holy name; and forget not all His benefits; Who forgives all our sins... and Who heals all our diseases and much more He has done!

²⁵ **For we were going astray as sheep** / dumb sheep = **probaton**; where we get the word for... **probation**; in criminal law: probation = a period of supervision over an offender, ordered by a court instead of serving time in prison; and that definition certainly reminds me like dumb sheep too often going astray.

For we were going astray as sheep; but now are returned to the good Shepherd, and Overseer of your souls / and in his day, Peter was leading the pack, many times headed the wrong way; but are returned not to some narrow-minded, peanut-head prelate; no hocus pocus worker of any kind.

but are now returned to the Shepherd and Overseer of your souls / returned to the only good Pastor; by the way, the sheep belong to Him: the Lord who said, **all souls are Mine** – Ezekiel 18; anybody want to argue with the Lord?

And that is... **JESUS Christ!**

period, end of subject.

por el azote de quién fuiste curado / ¿Te imaginas? En otras palabras, Aquel que estaba siendo golpeado y quebrantado por nosotros, nos sanó. ¿Y te diste cuenta... fuimos sanados; en el tiempo pasado; ya está hecho. Y no se preocupe si no lo entendemos completamente. Pedro dice: no solo llevó nuestros pecados en Su cuerpo en la cruz... sino también con Su cuerpo quebrantado, fuimos sanados.

En el Salmo 103 se nos anima a: Adorar al Señor. y adora su santo nombre; y no olvides todos sus beneficios; ¡Quien perdona todos nuestros pecados y quien sana todas nuestras dolores y mucho más ha hecho!

²⁵ **Porque nos descarriamos como ovejas** / oveja muda = **probaton**; de donde sacamos la palabra para... **libertad condicional**; en derecho penal: libertad condicional = un período de supervisión de un delincuente, ordenado por un tribunal en lugar de cumplir una condena en prisión; y esa definición por cierto me recuerda como ovejas tontas que se descarriaban demasiado a menudo.

Porque nos descarriamos como ovejas; pero ahora son devueltos al Buen Pastor, y Supervisor de sus almas / y en su día, Pedro lideraba la manada, muchas veces iba por el camino equivocado; pero no son devueltos a algún prelado de mente estrecha y cabeza de maní; ningún trabajador de hocus pocus de ningún tipo.

pero ahora son devueltos al Pastor y Supervisor de sus almas / devueltos al único Buen Pastor; por cierto, las ovejas le pertenecen a Él: el Señor que dijo, **todas las almas son Mías** - Ezequiel 18; ¿Alguien quiere discutir con el Señor?

Y eso es... **¡Jesús Cristo!**

período, fin de asignatura.